

**VI МЕЖДУНАРОДНАЯ НАУЧНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ  
«РУССКИЙ ЯЗЫК: СИСТЕМА И ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ»  
(к 75-летию филологического факультета БГУ)**

VI Международная научная конференция «Русский язык: система и функционирование», организованная Белорусским общественным объединением преподавателей русского языка и литературы и кафедрой русского языка БГУ, состоялась 28–29 октября 2014 г. на филологическом факультете. В этом году конференция «Русский язык: система и функционирование» была посвящена 75-летию филологического факультета Белорусского государственного университета. (Хотя годом рождения филфака является 1939 г., но подготовка специалистов-филологов осуществляется в БГУ с самого его основания в 1921 г.) Сегодня филологический факультет БГУ и проводимые здесь международные научные конференции известны во всем мире. В нынешней конференции, помимо белорусских ученых, приняли участие лингвисты из Российской Федерации, а также Украины, Литвы, Польши, Чехии, Вьетнама, Китая, Японии, Ирана – всего 132 участника (очной и заочной формы), которых объединил интерес к процессам, характеризующим развитие и функционирование русского языка в XXI в., его контакты с другими языками.

На торжественном открытии конференции с приветственным словом к ее участникам обратился ректор Белорусского государственного университета профессор А. В. Данильченко. В приветствии от имени Чрезвычайного и Полномочного Посла Российской Федерации А. А. Сурикова советника посольства Т. С. Бирюлева дала высокую оценку научной и педагогической работе белорусских языковедов, их вкладу в современную русистику. Декан филологического факультета БГУ, заведующий кафедрой русского языка, профессор И. С. Ровдо рассказал об истории проведения международных научных конференций в Беларуси.

На пленарных заседаниях, состоявшихся в первый день конференции, прозвучали доклады, объектом или материалом которых явились разные формы коммуникации на русском языке (от берестяных грамот до интернета), предметом – разные ракурсы его исследования: социолингвистический (А. А. Лукашанец), лингводидактический (И. С. Ровдо, Т. Н. Волинец, И. Э. Ратникова, С. М. Якуба; Н. А. Ипполитова), прагматический (Б. Ю. Норман; Т. Б. Радбиль, В. А. Юматов; Э. Р. Лассан), междисциплинарный (психолого-филологический и юридический) – о воздействии компьютерно-интернетных форм коммуникации на познавательную деятельность школьников, студентов и исследователей-гуманитариев (Н. Б. Мечковская), исторический (Е. И. Янович), компаративный (М. Г. Маршалек, В. Ю. Копров), а также с точки зрения становления новых направлений науки о языке (М. И. Конюшкевич) и подходов к написанию его максимально полной грамматики (М. В. Всеволодова).

Во второй день конференции проходили заседания шести тематических секций: «Русский язык в диахроническом аспекте», «Проблемы семантической интерпретации и номинации» (подсекции «Проблемы семантической интерпретации номинативных единиц» и «Проблемы лингвистической интерпретации текста»), «Современное русское словообразование: проблемы и перспективы развития», «Грамматические категории современного русского языка (функциональный и прагматический аспекты)», «Новые технологии в преподавании русского языка», «Новые технологии в преподавании русского языка как иностранного».

Остановимся подробнее на содержании работы пленарных заседаний конференции.

Первым был заслушан доклад член-корреспондента НАН Беларуси А. А. Лукашанца «Русский язык в условиях международной интеграции и глобализации». Отметив негативное воздействие глобализационных процессов на русский язык (расширение коммуникативных функций английского языка в СНГ в сферах, где традиционно использовались национальные языки; нарастающая экспансия англо-американизмов), А. А. Лукашанец уделил внимание функционированию русского языка в Беларуси – единственной стране постсоветского пространства, где позиции русского языка не только не ущемлены, но, напротив, являются гораздо более сильными, нежели позиции языка титульной нации – белорусского. Русский язык как компонент языковой ситуации в Республике Беларусь реально доминирует фактически во всех сферах общения (независимо от национальной принадлежности говорящих), а потому не является средством внешней национальной идентификации ни для белорусов, ни для русских, ни для представителей других национальностей. В то же время вместе с белорусским языком русский язык выступает фактором сложившихся еще в 1960-е гг. противопоставлений «городской житель – сельский житель», «представитель гуманитарной интеллигенции – остальные», а также возникшего сравнительно недавно противопоставления «национально ориентированный язык – интернациональный». В современной языковой ситуации в Беларуси за русским языком закреплена функция языковой интеграции в пределах страны (белорусский язык в силу своего ограниченного использования этой функции лишен).

Со времен выхода в свет книги А. М. Пешковского «Объективная и нормативная точка зрения на язык» исследователей занимает проблема прескриптивного и дескриптивного подходов в лингвистике в целом и к созданию теоретической грамматики в частности. Этой проблеме посвящены многочисленные публикации профессора М. В. Всеволодовой в русле функционально-коммуникативной модели русского и других языков. В своем докладе «Русский язык: объективная и нормативная грамматика (к вопросу о современном этапе развития грамматики славянских языков)» М. В. Всеволодова еще раз

подчеркнула важность создания грамматики, учитывающей язык во всей полноте его фактов – как литературных (нормативных), так и разговорно-бытовых, т. е. грамматики, свободной от оценок «правильно» – «неправильно» (человек не может системно ошибаться в своей речи) и в силу этого способной охватить больше системных явлений, нежели традиционная.

На пленарных заседаниях русский язык обсуждался также в дидактическом ракурсе, причем предмет докладов был связан как с белорусской, так и с российской школой. В коллективном докладе профессоров БГУ И. С. Ровдо, Т. Н. Волюнец, И. Э. Ратниковой и доцента БГУ С. М. Якуба «Русско-белорусское двуязычие: педагогический аспект» была раскрыта роль русского языка как функционально первого в преподавании белорусского языка на 1-й ступени обучения в Беларуси. В качестве иллюстративного материала авторы использовали учебно-методический комплекс по белорусскому языку для начальных классов школ с русским языком обучения, создателями которого они являются. В докладе было показано, как влияет на процесс обучения социолингвистический фактор (специфика близкородственного билингвизма в Беларуси в том, что русский язык хотя и не является фактором национальной идентификации, но составляет часть белорусской культуры и преобладает как средство коммуникации). На увлекательных, образных, рассчитанных на восприятие младших школьников примерах авторы продемонстрировали, как в процессе обучения реализуются учет функционально первого (русского) языка, опора на знания по учебному предмету «Русский язык», особая роль коммуникативной направленности обучения функционально второму языку, учет бикультурного развития ребенка и т. д.

Обучение русскому языку в российских школах ставит сегодня ряд проблем, на которых остановилась профессор Московского педагогического государственного университета Н. А. Ипполитова (доклад «Русский язык в старших классах: проблемы, традиции, инновации»). К проблемам докладчик отнесла некоторую размытость целей изучения русского языка в старших классах, выбор учебника (в Федеральный перечень включены различные пособия) и, наконец, самый злободневный (не только для России) вопрос о том, как в органическом единстве сочетать подготовку к ЕГЭ с формированием речевой, риторической и других компетенций. Отметив сложившиеся в преподавании русского языка традиции, Н. А. Ипполитова назвала и основные инновационные процессы, например создание учебников и пособий, которые содержат расширенные сведения по культуре речи, стилистике, анализу текста; появление серии пособий, предназначенных для углубленного и профильного изучения предмета; включение в учебник материалов, ориентированных на подготовку к ЕГЭ; создание практикумов, в которых основное внимание уделяется обобщению изученного с помощью алгоритмов, памяток, таблиц, т. е. инновации обусловлены необходимостью подготовки школьников к ЕГЭ и требованиями стандарта сформировать у них ключевые компетенции, прежде всего коммуникативную (поворот от системы к тексту). По мнению самой Н. А. Ипполитовой, основной целью изучения русского языка в старших классах является совершенствование функциональной грамотности школьников.

Одним из наиболее востребованных источников учебной информации сегодня являются веб-ресурсы, которые делают легкодоступными сведения любой тематики, в том числе результаты исследовательской работы, что имеет свои плюсы и минусы. Не случайно оживленную дискуссию вызвал доклад профессора БГУ Н. Б. Мечковской «Филолог в Интернете: психологические тренды и профессиональные риски». Прокомментировав используемые «сайтостроителями» принципы обработки исходного содержания, направленные на максимально удобное и облегченное восприятие, Н. Б. Мечковская показала, какие «недуги» учащихся, студентов и даже начинающих исследователей порождает привычка работать с веб-продуктами: это «интеллектуальная беспомощность, слабость критического мышления, интеллектуальное иждивенчество». Вдумчивая работа с литературой по специальности, направленная на уяснение сути текста, его глубинной смысловой структуры, подменяется его «сканированием», извлечением ключевых терминов или фраз. Другая сторона проблемы в том, что «Интернет резко ослабил этику и гуманитарную культуру письменной речи», когда «пишущие легко и бездумно не только искажают чужую мысль, но и идут на плагиат». По словам Н. Б. Мечковской, интернет «по-мародерски уничтожает культуру ссылок на первоисточники», информация становится анонимной (страницы в Википедии), и «филологическая культура превращается в масскульт».

Проблема языковых контактов, а именно влияния русского языка на другие славянские, была представлена в докладе М. Г. Маршалека, профессора Университета Казимира Великого (г. Быдгощ, Польша), «Русские обстоятельственные конструкции в «литовском» польском языке». В начале доклада профессор охарактеризовал понятие «литовского» польского языка, зачатки которого датируются XIII в. (время появления первых пленных поляков на территории Великого княжества Литовского). После Люблинской унии 1569 г., которая положила начало единому федеративному государству – Речи Посполитой, польский язык как язык католической церкви и социальной элиты стал господствующим и вытеснил из употребления старобелорусский. В процессе развития «литовский» польский вбирал в себя белорусские и литовские элементы, а со второй половины XIX в. подвергся также сильному влиянию русского языка. Это влияние продолжилось и после Второй мировой войны, когда сфера употребления польского языка в Литве значительно сократилась, снизился его престиж. Основываясь на исследовании 335 польскоязычных книг, которые были опубликованы в Литве в 1949–1985 гг., М. Г. Маршалеком проанализированы региональные обстоятельственные конструкции, которые могли появиться в языке образованных «литовских» поляков в результате влияния русского языка.

Компаративное изучение языков требует соответствующей методологической базы. Например, процедура сопоставления синтаксиса русского и других языков должна производиться в соответствии с определенным алгоритмом, первый шаг которого основан на типологически наиболее релевантном аспекте. Профессор Воронежского государственного университета В. Ю. Копров, в научные интересы которого входят проблемы сопоставительной грамматики русского, английского, французского и венгерского языков, разработал модель семантико-функционального синтаксиса разнотипных языков и соответствующую методику сопоставительного анализа, этапы которой представил в своем докладе «Поаспектный анализ предложения в семантико-функциональном синтаксисе русского языка». Как заключил докладчик, подход к предложению как многоаспектной сущности позволяет построить его типологию, обладающую большей объяснительной силой по сравнению с разного рода одномерными концепциями, так как он дает возможность выявить и смоделировать всю систему компонентов, категорий и отношений, существующих в сфере предложения.

Естественно сложившаяся невозможность познавать язык только «в самом себе и для себя», необходимость изучать его в отношении к средам (к миру, носителю языка, этносу, социуму, культуре, другому языку, другим семиотическим системам) стимулирует становление новых научных направлений в рамках лингвистики. Об этом говорилось в докладе «Русский язык как объект медиалингвистики: становление и границы предмета» М. И. Конюшкевич, профессора ГрГУ имени Янки Купалы. Наряду с уже устоявшимися направлениями языкознания (психолингвистика, этнолингвистика, лингвокультурология и др.) стали выделяться эколингвистика, юрислингвистика, политическая лингвистика, интернет-лингвистика, биоллингвистика и, наконец, медиалингвистика. Зарождение последней (без указания термина) относится к середине XX в., а в XXI в., когда на смену «обществу потребления вещей» пришло «общество потребления контента», в условиях мощных информационных потоков и разнообразия технических средств передачи информации медиаречь становится объектом специального внимания исследователей, причем в российском научном обиходе появляется термин «медиалингвистика» (2000). Анализируя становление этой дисциплины, М. И. Конюшкевич определила границы ее объекта (медиа-текст), предмет исследований (все языковые факты медиажанров, в том числе возникающие как следствия лингвистических экспериментов), методологию и особенности терминологического аппарата.

Рост уровня информатизации имеет и другие следствия: расширение массива печатной и электронной продукции приводит к количественному росту спорных и конфликтогенных текстов. Современные технологии осуществления их лингвистической экспертизы были рассмотрены в совместном докладе профессоров Нижегородского государственного университета имени Н. И. Лобачевского Т. Б. Радмила и В. А. Юматова «Логический и прагматический анализ спорных текстов в современной лингвистической экспертизе». Методы такого анализа, основанные на идеях и принципах современной теории речевых актов и логического анализа языка, особенно эффективны в случаях, когда на разрешение эксперта-лингвиста ставятся вопросы, связанные с выявлением имплицитной информации. В докладе были продемонстрированы способы выявления пресуппозиции (невербализованного суждения, которое полагается «по умолчанию» как общеизвестное или безусловно истинное) и инференции («выводное знание», которое не содержится в семантике слов и выражений, а выводится из того, что сказано, с опорой на контекст, ситуацию, знания о мире). При условии аргументированного выявления этих видов имплицитной информации они могут характеризоваться как скрытые, т. е. косвенные, утверждения, которые, согласно существующей практике, в отличие от мнений или оценочных суждений, вполне подлежат юридической квалификации.

Имплицитный характер семантики нередко свойствен и таким «простым», часто употребляемым в речи словам, как личные местоимения, которые ложно кажутся семантически простыми, тогда как на самом деле их план содержания сложен, а иногда и противоречив. Содержательное наполнение личных местоимений в дискурсе было раскрыто в докладе профессора БГУ Б. Ю. Нормана «Вот простые слова: *мы* и *они*». «Внутренняя драматургия», по метафорическому выражению автора, этих «простых» слов заключается в том, что они, будучи шифтерами, т. е. словами с неопределимой вне сообщения семантикой (О. Есперсен), в тексте наполняются не только референтным, но даже оценочным содержанием. В результате между местоимениями *мы* и *вы* или *мы* и *они* могут устанавливаться те же парадигматические отношения, что и между именами, например антонимия: *мы* – это круг «своих», «хороших», круг людей, объединенных общими ценностями и общей судьбой, которому противостоит чуждый или враждебный круг «чужих», «плохих» (*они*).

Текст и дискурс являются областью формирования и бытования метафорических концептов, относящихся, в частности, к сфере внутреннего мира человека. Рассмотрев древнерусские назидательно-поучительные тексты с этой точки зрения, профессор БГУ Е. И. Янович реконструировала такой фрагмент метафорической картины мира, как семантическое поле со значением речевой деятельности (доклад «Метафоризация языковых единиц семантического поля речевой деятельности человека в древнерусских прагматически ориентированных текстах»).

Один из символов русского поэтического дискурса (и в целом культуры) был объектом рассмотрения в содержательно и эмоционально насыщенном выступлении профессора Вильнюсского университета Э. Р. Лассан на тему «*Колокола* и *колокольчики* в русском языке и дискурсе». Автор доклада показала, что символизация колокола берет начало в поэзии славянофилов, использующих этот образ для своей



гражданской и конфессиональной идентичности. Устремленность к небу, обращенность к дальнему миру под звон колоколов – характерная черта поэтов-символистов. И позднее «дискурс колокола» в той или иной мере всегда содержит выражение гражданской позиции, социальной памяти, определяющей характер его звучания: это национальная самоидентификация, память о войне, апелляция к истории, тревога и протест против современности. Э. Р. Лассан заключила, что в зависимости от того, что преобладает в поэзии – благовест или набат, мы можем судить о духе времени.

В заключение пленарного заседания выступил российский историк А. И. Лазарев, руководитель Фонда Хованского, познакомивший участников конференции с историей и задачами этой организации. Фонд Хованского – старейшая российская благотворительная гражданская организация, основанная в г. Воронеже в 1899 г. и просуществовавшая до 1917 г., а затем возрожденная в 2009 г. Фонд ставит своей главной задачей определение по результатам специального конкурса лучших учителей русского языка и истории с целью оказания материальной поддержки лауреатам. Фонд осуществляет издательскую, просветительскую и научную деятельность в области сравнительно-исторического языкознания, психологии, психолингвистики, сравнительной мифологии, краеведения и семиотики и др. Фондом Хованского учреждены две награды: статуэтка «Алексий» для педагогических и творческих коллективов и медаль «Живое слово» для персонального награждения I и II степени. Эта медаль была вручена многим российским деятелям науки и образования, среди которых В. Ф. Алпатов, З. Д. Попова, И. А. Стернин, С. Г. Тер-Минасова, Н. Ф. Алефиренко, Л. М. Кольцова, Г. Ф. Ковалев и др. Завершение пленарного заседания было отмечено торжественным и приятным моментом награждения заместителя председателя оргкомитета конференции, декана филологического факультета, заведующего кафедрой русского языка, профессора И. С. Ровдо, а также членов оргкомитета профессоров Т. Н. Воынец и И. Э. Ратниковой медалью «Живое слово» в ознаменование 200-летнего юбилея А. А. Хованского I степени.

Идеи и методы, накопленные современной наукой, дают богатые возможности лингвистических поисков, связанные с комплексным, интеграционным подходом к явлениям языка, познания и культуры. Традиционный системно-структурный, когнитивный, коммуникативный и лингвокультурологический подходы к анализу языковых, дискурсивных и речевых явлений были отражены в работе шести секций конференции.

На заседании секции **«Русский язык в диахроническом аспекте»** были представлены доклады, посвященные лексическим и грамматическим особенностям церковнославянских и древнерусских текстов, стилистическому анализу старорусских письменных памятников: «Функционирование слова *еретик* в текстах XV–XVI вв. против жидовствующих» (О. В. Зуева, Минск), «О русской канцелярской традиции» (Т. В. Кортава, Москва), «Фразеологизмы-евангелизмы в новых русских переводах Библии (на материале Евангелия от Иоанна)» (А. В. Кириченко, Минск), «Формы имен существительных в церковнославянском переводе географического атласа XVII века: грамматика и разговорный язык» (Н. В. Николенкова, Москва), «Возможности обнаружения региональных черт при анализе старорусской фразеологии» (Е. С. Макаревич, Минск), «К вопросу о текстологии «Архангельского Евангелия 1092 г.» (О. В. Мальцева, Одесса), «Происхождение знаков протописьменности на основе символов культа Великой Богини (анализ артефактов Евразии и Америки)» (Е. А. Миронова, Ростов-на-Дону), «Лексичны склад «Пахвалы Вітаўту»» (Е. Н. Молчан, Минск), «Типологическое замечание к морфосинтаксическому статусу древнерусских причастий» (С. Оплатек, Брно), «Графическая вариативность в русских переводных «вестях» XVII века» (Н. В. Соловьева, Минск), «К вопросу о развитии семантической структуры заимствованных слов в русском языке» (Э. А. Сорокина, Москва), «Живое слово дорожке мертвой буквы: фактура текста в русском паремиконе» (А. Н. Сперанская, Красноярск).

Традиционно большое количество докладов привлекла секция **«Проблемы семантической интерпретации и номинации»**. В ее рамках работали две подсекции, посвященные соответственно интерпретации номинативных единиц языка (подсекция 1) и лингвистической интерпретации текста (подсекция 2). Участникам подсекции 1 были предложены результаты исследований, посвященных анализу языковой картины мира: «Лингвистическое моделирование как исследовательский прием реконструкции языковой картины мира» (Т. Ю. Васильева, Витебск), «Отражение менталитета народа в белорусской афористике» (А. Е. Левонюк, Брест), «Научная и наивная картины мира (на материале нозологических единиц)» (О. И. Степанова, Минск). Обсуждались также вопросы вторичной номинации и коммуникативных потребностей говорящего (В. М. Греченко-Журавская, Днепрпетровск), интерпретации философских терминов (С. С. Иванова, Пермь), структурно-семантического анализа никнеймов (В. М. Касьянова, Москва), интенсификации в научном, политическом и обыденно-разговорном диалоге (А. Б. Лисова, Минск), функционирования сложных слов в СМИ и интернете (А. А. Матюнова, Минск), семантики русских глаголов перемещения (Набати Шахрам, Тегеран – Минск), семантики глаголов с корнем *-слав-* в Евангелиях (О. В. Ряховская, Москва). В подсекции 2 преобладали доклады, выполненные на материале художественных текстов и фольклора, с которыми выступили минские ученые и молодые исследователи Л. Г. Мощенская, Е. А. Тихомирова, Л. И. Соболева, Т. Г. Гоза, И. С. Балабанович, И. А. Жилинская, Т. В. Земляник, И. Э. Пристром, а также Мотамедния Масуме Насролла (Баболсар). Печатные и электронные СМИ послужили источником языкового материала для докладов С. А. Важника (Минск) и В. В. Макаровой (Вильнюс). Выступление М. А. Венгранович (Тольятти) содержало анализ семантических свойств высказываний как фактора разграничения утверждений о фактах

и оценочных высказываний, что имеет большое значение в практике написания заключений для суда лингвистом-экспертом. Н. Н. Скворцова (Минск) охарактеризовала жанровые особенности интервью с В. Набоковым.

В секции **«Современное русское словообразование: проблемы и перспективы развития»** обсуждались актуальные процессы словообразовательной деривации, которые нашли отражение в следующих докладах: «Деривация с участием аналитов и вопросы развития аналитизма в современном русском словообразовании» (Е. Ю. Виданов, Омск), «Графиксация как способ создания новых смыслов в белорусской периодической печати» (Е. Н. Горегляд, Витебск), «Компрессионное словообразование в современном русском языке» (Т. В. Шемелева, Краснодар). Теоретические вопросы словообразования и морфемики освещались в докладах «Теоретико-методологические проблемы русской диалектной морфемики» (Е. Н. Ильина, Вологда), «Формальные аспекты анализа словообразовательных гнезд, возникших на базе одиночных слов» (В. Л. Леонович, Минск), «Семантическая и морфологическая деривация: критерии разграничения (на материале русского общего жаргона)» (А. Н. Лундышева, Барановичи). В поле зрения также были словообразовательный потенциал и структура отдельных тематических групп слов: «Словообразовательный потенциал терминов родства» (О. Ю. Николенко, Омск), «Словообразовательная структура монолексемных терминов подъязыка репродуктивного здоровья русского языка» (Я. В. Разводовская, Гродно). По-прежнему интерес вызывают неологизмы, отражающие актуальные факты жизни, например, доклад «Окказиональные способы образования интралингвистически мотивированных неофициальных антропонимов жителей Белорусского Поозерья и Смоленщины» (И. А. Лисова, Витебск).

В работе секции **«Грамматические категории современного русского языка: функциональный и прагматический аспекты»** обсуждались различные аспекты русского глагола (В. А. Закревская, Тюмень; М. Китадзё, Киото). Были освещены такие вопросы, как функциональное своеобразие русских наречий (Т. Н. Волынец, Минск), манипулятивный потенциал употребления личных местоимений *мы* и *вы* (И. Ю. Гранева, Нижний Новгород), русские и белорусские предлоги и их аналоги в составе директивных синтаксисов (О. Г. Буденис, Гродно). Грамматические аспекты художественного текста были отражены в докладах И. П. Кудреватых (Минск), Е. А. Болтовской (Могилев), М. О. Тригук (Брест). Доклады Н. Ю. Муравьевой, В. Л. Лещенко (Гродно) и Л. Дуфковой (Брно) были посвящены грамматическим средствам реализации категории восприятия, значений цели и причины (в последнем докладе семантико-синтаксические отношения причины рассматривались в компаративном аспекте на материале русского и чешского языков). Синтаксические конструкции и категории были предметом докладов И. И. Минчук (Гродно) и Н. О. Григорьевой (Ростов-на-Дону). Внимание было уделено также проблеме засорения коммуникативного пространства, которое, по М. Кронгаузу, поставило русский язык «на грань нервного срыва» (Н. М. Гурина, Брест).

Комплекс методических и педагогических вопросов был предметом обсуждения на заседаниях секции **«Новые технологии в преподавании русского языка»**. В центре внимания оказались доклады Ф. М. Литвинко (Минск) «Формирование речевой компетенции при обучении русскому языку: поиск содержания и методических средств», А. И. Ростошинского (Воронеж) «Роль педагогического наследия в формировании инновационных технологий», И. Э. Савко, В. П. Савко (Минск) «Проблема эффективности лекции как формы организации учебного процесса в учреждениях высшего образования». Внимание участников секции было сосредоточено на преподавании русского языка в средних и старших классах общеобразовательных учреждений: обсуждались проблемы развития интеллектуально-речевых умений учащихся (О. С. Алейникова, Витебск) и их коммуникативной культуры (Н. Б. Шешко, Гродно), форм промежуточного и итогового контроля знаний (Ж. Э. Бычковская, В. Л. Леонович, О. А. Облова, Минск; И. М. Санникович, Минск), использования лингвистической литературы для развития интереса школьников к русскому языку (Е. Е. Долбик, В. Л. Леонович, О. А. Облова, Минск), составления словарей-минимумов по курсу «Русский язык» (Т. В. Игнатович, Минск). В докладах Л. И. Головиной (Елец) и И. Н. Кавинкиной (Путришки) были рассмотрены вопросы обучения в начальной школе, в докладах Г. Н. Жданеня (Гродно), а также Л. П. Казанской и О. Г. Каменской (Тольятти) – вопросы активизации познавательной деятельности и формирования коммуникативной компетенции у студентов.

В секции **«Новые технологии в преподавании русского языка как иностранного»** был рассмотрен широкий круг вопросов, связанных с обучением иностранных студентов русскому языку: использование художественных текстов и их экранизаций (Л. Б. Армоник, Минск; Н. А. Сечко, Минск), а также ресурсов социальной сети «Русский клуб» (А. А. Беловодская, Вильнюс) на уроках РКИ; создание учебного словаря, организованного по принципу гипертекста (Л. Ф. Гербик, Минск); развитие аудитивных навыков у польских и китайских студентов (Т. С. Домбровский, Лодзь; А. В. Чуханова, Минск); преподавание русского языка для специальных целей (Е. В. Назарко, Минск; Е. П. Пустошило, Гродно). А. Ф. Калашникова (Минск) поделилась опытом применения информационно-коммуникативных технологий в РКИ, Г. В. Хомич (Минск) – наработками в формировании речевой культуры иностранных студентов. Н. А. Соломахо (Минск) рассказала о роли вероятностного прогнозирования при обучении чтению на начальном этапе.

Работа секции **«Русский язык в современном мире: динамика языковых контактов»** была посвящена взаимодействию русского языка с белорусским, английским, польским, французским, итальянским,

вьетнамским, китайским. Участники конференции обсуждали вопросы сопоставительного анализа различных языковых единиц и категорий: «наивной» лексикографии в сети Интернет (Е. Г. Лукашанец, Минск), языков для специальных целей (Л. В. Рычкова, Гродно), границ современной русистики в условиях глобализации и развития национального самосознания (В. И. Мозговой, Донецк), типологии русских и вьетнамских (Хоанг Тхи Бен, Ханой – Минск), а также русских и китайских (Ван Юйхун, Харбин – Минск) имен собственных, обозначения пространства в современном английском и русском языках (Т. П. Желонкина, Калининград), русско-китайских языковых контактов в области музыкального искусства (Е. В. Михайлова, Минск). СМИ на разных языках в качестве источника материала актуальны по-прежнему. Так, Т. В. Ларина (Гродно) поделилась наблюдениями над ономастическими тропами, отражающими ситуацию на Украине, в русской, польской и английской печатной и электронной периодике; Т. В. Савчук (Николаев) – наблюдениями над фразеологическими единицами в медиадискурсе. Внимание привлекли также вопросы перевода – документов клинических испытаний с английского языка на русский (М. М. Жбанков, Минск) и художественных произведений с русского на итальянский (О. И. Фокина, Минск). Наряду с традиционными для компаративистики вопросами сопоставительной лексикологии (О. Ф. Жилевич, Пинск), сопоставительного синтаксиса (Н. А. Сентюрова, Минск), сравнительного анализа выражения эмоций (Р. И. Стеванович, Николаев), был представлен новый ракурс исследования лингвокультурных контактов – имагологический (Л. П. Иванова, Киев). Доклад Л. П. Новиковой (Витебск) содержал анализ региональных особенностей русской публичной речи.

Во время заседаний секций, а также в ходе свободного общения происходил живой обмен наблюдениями, впечатлениями от результатов исследований коллег, а также их обсуждение представителями разных филологических школ и разных стран и регионов. Глобальные изменения, которые влияют на образ жизни человека, его мышление, мировосприятие, что объективируется в языковой деятельности, являются постоянным стимулом к новым исследованиям языка и через него – процессов мышления и познания.

**И. Э. Ратникова,**  
доктор филологических наук,  
профессор кафедры русского языка  
филологического факультета БГУ

### III МІЖНАРОДНА ЛІНГВІСТИЧНА КАНФЕРЭНЦЫЯ «МОЎНАЯ І КУЛЬТУРНАЯ РАЗНАСТАЙНАСЦЬ У ПРАСТОРЫ І ЧАСЕ»

28–30 красавіка 2014 г. у Дуброўніку (Харватыя) на базе Міжуніверсітэцкага цэнтра (Inter-University Center) адбылася III Міжнародная лінгвістычная канферэнцыя «Моўная і культурная разнастайнасць у прасторы і часе». Арганізатарамі яе выступілі Інстытут антрапалагічных даследаванняў (INANTRO, Заграб), Харвацкае антрапалагічнае таварыства, LINEE+, Навуковая рада па антрапалагічных даследаваннях Акадэміі навук і мастацтваў Харватыі (Заграб), Лінгвістычна-антрапалагічная камісія Міжнароднага саюза антрапалагічных і этналагічных навук (IUAES).

Канферэнцыя была арганізавана пасля паспяховага правядзення дзвюх папярэдніх, у 2010 і 2012 гг. У канферэнцыі ўдзельнічалі 111 даследчыкаў з 26 краін, большасць з якіх прадстаўлялі навуковыя ўстановы Еўрапейскага саюза, аднак былі ўдзельнікі і з Беларусі, ЗША, Канады, Паўднёва-Афрыканскай Рэспублікі, Расіі, Сербіі, Сінгапура, Японіі. Што характэрна, краінамі-лідарамі па колькасці ўдзельнікаў канферэнцыі, прысвечанай шматмоўю, былі Швейцарыя, Харватыя і Вялікабрытанія. Рабочай мовай канферэнцыі была англійская.

Праграма канферэнцыі ўключала пленарныя даклады і работу ў трох паралельных секцыях (секцыі былі арганізаваны тэматычна – у сямі сесіях); пасля заканчэння канферэнцыі былі арганізаваны воркшопы для аспірантаў, прысвечаныя практычным метадам вывучэння шматмоўя. Да пачатку работы канферэнцыі быў выдадзены зборнік анатацый дакладаў.

Галоўнай мэтай правядзення канферэнцыі было прыцягнуць вялікую колькасць даследчыкаў з розных краін, якія карыстаюцца дысцыплінарнымі падыходамі (лінгвістычнымі, антрапалагічнымі, сацыялагічнымі, эканамічнымі і інш.) і метадыкамі вывучэння шматмоўя, і прапанаваць новыя міждысцыплінарныя перспектывы ў даследаваннях і функцыянаванні моўнай і культурнай разнастайнасці.

На адкрыцці канферэнцыі яе ўдзельнікаў віталі ад імя арганізацыйнага камітэта Аніта Суёлджыч (Заграб) і прэзідэнт LINEE+ Івар Верлен (Берн, Швейцарыя). Кожны дзень канферэнцыі адкрываўся пленарным дакладам. Апрача таго, першы дзень скончыўся лекцыяй памяці вядомай даследчыцы шматмоўя прафесара Разіты Шэрве-Рындлер, успамінамі аб якой падзялілася Клэр Мар-Малінэра, выступіўшы з дакладам.

Першым на пленарным пасяджэнні выступіў Пітэр Аўэр з дакладам «Шматмоўе і канструяванне прасторы», дзе зрабіў спробу перагледзець традыцыйны прынцып геалінгвістыкі, паводле якога адносіны «прастора – мова» разглядаюцца статычна, з немабільным моўцам. На думку лінгвіста, сёння, у эпоху глабалізацыі, патрабуюцца альтэрнатыўны падыход для даследавання новых спосабаў, якімі асоба «звязваецца» з прасторай, – *place-making activities*.